



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΒΑΛΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Ταχ. δ/ση : Εθνικής Αντίστασης 20
Ταχ. Κώδικας: 65110 Καβάλα (ΤΘ.1215)
Πληροφορίες : Δαλάκα Μαρία
Τηλέφωνο : (2513) 503-626 ή 659
Τέλεφαξ : (2513) 503-606
E-mail : m.dalaka@pamth.gov.gr, tourism.kavala@pamth.gov.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ
Αναρτητέο στις ιστοσελίδες :
www.pamth.gov.gr, www.pekavalas.eu

Καβάλα, 18 Ιουλίου 2017
Αριθμ. πρωτ. οικ.05/2714

Προς :

ΚΑΘΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟ

ΠΟΥ ΠΛΗΡΟΙ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

ΘΕΜΑ: ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΕ. ΚΑΒΑΛΑΣ «ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΣΕ ΕΝΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΡΩΣΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΩΝ» Ε.Φ.3071 Κ.Α.Ε.9899.0001, ΑΞΟΝΑΣ:3, ΜΕΤΡΟ:3.4, ΚΩΔΙΚΟΣ:172002023

Σχετ.1: Την υπ' αριθμ.πρωτ.2651/11.07.2017 απόφαση ανάληψης υποχρέωσης για την δαπάνη της δράσης με κωδικό 172002023 του τμήματος λογιστικής διαχείρισης Π.Ε. Καβάλας (ΑΔΑ : 6ΖΥΡ7ΛΒ-ΥΝΕ/17.07.2017 & ΑΔΑΜ: 17REQ001705138/17.07.2017)

Σχετ.2: Την υπ' αριθμ. 251/2017 απόφαση της Επιτροπής Ανάπτυξης, πρακτ.23/04.07.2017 «Έγκριση υλοποίησης της δράσης της Περιφέρειας Α. Μ. - Θ. διά της Διεύθυνσης Ανάπτυξης Π. Ε. Καβάλας «Διαφήμιση σε έντυπα για την προσέλκυση ρώσων τουριστών» Ε.Φ. 3071/ Κ.Α.Ε. 9899.0001, άξονας: 3, Μέτρο : 3.4, Κωδικός: 172002023 με αρ. αποφ. Εκτελ. Επ.: 109/2017 (ΑΔΑ:ΡΔ3Θ7ΛΒ-ΠΒ7) (Υπ' αριθμ. εισερχόμενο πρωτ. 05/2598/10.07.2017 της υπηρεσίας)

Έχοντας υπόψη την νομοθεσία :

- 1. Την υπ' αριθμ.πρωτ.514666 /24.12.2014 « Διαδικασία αρμοδιότητας παροχής σύμφωνης γνώμης σε προγράμματα και ενέργειες τουριστικής προβολής των Περιφερειών και των Δήμων» (ΑΔΑ:ΩΥ09469ΗΙΖ-Ε08)
2. Το άρθρο 30 του ν. 3498/2006 (ΦΕΚ 230/Α') όπως αυτό αντικαταστάθηκε με το άρθρο 46 του Ν. 4276/2014 (ΦΕΚ 155 Α'), «Απλούστευση διαδικασιών λειτουργίας τουριστικών επιχειρήσεων και τουριστικών υποδομών, ειδικές μορφές τουρισμού και άλλες διατάξεις».
3. Το ν.4412/2016 (ΦΕΚ 147 Α') «Δημόσιες συμβάσεις έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (προσαρμογή στις οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)

Σας προσκαλούμε να καταθέσετε την προσφορά σας για την δράση που αφορά την «Διαφήμιση σε έντυπα για την προσέλκυση ρώσων τουριστών». Αναλυτικά στην 251/2017 απόφαση της επιτροπής Ανάπτυξης (σχετ.2) περιγράφεται ο σκοπός και οι στόχοι, ενώ ήδη υπάρχει η δέσμευση χρημάτων (σχετ.1)

Αναθέτουσα αρχή : Περιφερειακή Ενότητα Καβάλας
Ημερομηνία τελικής υποβολής της προσφοράς : Δευτέρα, 24 Ιουλίου 2017 και ώρα 09.00
Ημερομηνία αξιολόγησης προσφορών : Δευτέρα, 24 Ιουλίου 2017 και ώρα 09.30
Τρόπος Εκτέλεσης: : Απευθείας ανάθεση [3225,81 + 774,19 (24% ΦΠΑ) = 4.000,00 €]
Προϋπολογισμός δράσης : Τέσσερις χιλιάδες ευρώ (4.000,00 €)
Πρόγραμμα : Ετήσιο πρόγραμμα δράσης έτους 2017

Χρηματοδότηση

: Πηγή χρηματοδότησης : Κ.Α.Π. 80%. Κωδικός εξόδου: 3071.9899. 0001 - Λοιπές δαπάνες. Άξονας: 3 «Τοπική Οικονομία και Απασχόληση», Μέτρο: 3.4 «Τουρισμός», Κωδικός: 172002023, Τίτλος: «Διαφήμιση σε έντυπα για την προσέλκυση ρώσων τουριστών»

Κριτήριο

: Οικονομικότερη προσφορά ανά κατηγορία δαπάνης

Κωδικός CPV

:79340000-9 Υπηρεσίες διαφήμισης και μάρκετινγκ
79822500-7 Υπηρεσίες γραφικού σχεδιασμού

Περιγραφή της δράσης:

Η δράση αυτή αφορά την διαφήμιση με σαλόني (δυο σελίδες) στο περιοδικό Anemos που βρίσκεται εντός των αεροσκαφών της αεροπορικής εταιρείας Ellinair.

Οι υποψήφιοι μπορούν να καταθέσουν προσφορά και για τις δυο δαπάνες ή για μια εκ των δυο.

Στην περίπτωση που θα κατατεθεί προσφορά για την τιμή κόστους της διαφήμισης σαλονιού στο περιοδικό anemos, ο υποψήφιος θα πρέπει να καταθέσει βεβαίωση συνεργασίας υπογεγραμμένη από τον εκδότη του περιοδικού.

Στην περίπτωση της δαπάνης για την μακέτα ο κάθε υποψήφιος θα καταθέσει προσφορά υπολογίζοντας το κόστος που θα απαιτηθεί για μεταφράσεις στην αγγλική και ρωσική γλώσσα.

Χρονικό διάστημα πραγματοποίησης:

Έως αρχές Οκτωβρίου θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί η διαφημιστική μακέτα για την ΠΑΜΘ και να έχει λάβει την σύμφωνη γνώμη του Ε.Ο.Τ., προκειμένου να συμπεριληφθεί η διαφήμιση εντός του περιοδικού ANEMOS.

Η διαφήμιση αφορά το τεύχος Νοέμβριος 2017 - Μάρτιος 2018.

Τόπος υλοποίησης δράσης :

Η δράση θα πραγματοποιηθεί στην Π.Ε. Καβάλας σε συνεργασία με τον ανάδοχο που θα αναλάβει την δημιουργία της μακέτας συμπεριλαμβανομένου των μεταφράσεων και εκείνου του αναδόχου που θα αναλάβει τις ενέργειες διαμεσολάβησης για την έκδοση της μακέτας στο περιοδικό Anemos ή ακόμα και της ίδιας της εταιρείας που εκδίδει το εν λόγω περιοδικό αναλόγως ποια προσφορά είναι οικονομικότερη.

Ανάλυση δαπάνης δράσης:

Περιγραφή δαπάνης	Ποσότητα. Είδος - τιμή	ΦΠΑ 24%	Ποσό με ΦΠΑ €
<u>Δαπάνη 1 :</u> Σαλόني (2 σελίδες απέναντι) στο περιοδικό Anemos για το τεύχος Νοεμβρίου 2017 - Μάρτιος 2018.	1 X 2.500,00€	600,00€	3.100,00 €
<u>Δαπάνη 2 :</u> Δημιουργία μακέτας με λεζάντες στην ελληνική, ρωσική και αγγλική γλώσσα. * Οι μεταφράσεις θα πρέπει να γίνουν από εγκεκριμένους μεταφραστές	1 X 725,81€	174,19	900,00 €
Σύνολο	3225,81 €	874,19 €	4.000,00€

Πρώτη δαπάνη :

Κριτήριο επιλογής: Η χαμηλότερη τιμή για το σαλόني στο έντυπο anemos.

Επί ποινή αποκλεισμού, εάν δεν υπάρχει βεβαίωση συνεργασίας με τον εκδότη του περιοδικού

Δεύτερη δαπάνη :

Κριτήριο επιλογής: Η χαμηλότερη τιμή για την δημιουργία μακέτας (σαλονιού) συμπεριλαμβανομένου του κόστους μεταφράσεων στην αγγλική και ρωσική γλώσσα από επίσημους μεταφραστές.

Επί ποινή αποκλεισμού : Η απουσία πιστοποιητικού ΕΛΟΤ για την δημιουργία τουριστικών μακετών διαφημιστικής προβολής

ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ ΔΡΑΣΗΣ

Τα παραδοτέα θα πρέπει να συνοδεύονται από όλες τις απαραίτητες εγκρίσεις, όπως ορίζει η τουριστική νομοθεσία.

Πρώτης δαπάνης:

Διαφήμιση στο περιοδικό ANEMOS:

A) Αποστολή έξι τεμαχίων του περιοδικού «Anemos», όπου θα φαίνεται η μακέτα (σαλόني) της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας - Θράκης.

Τρόπος κατάθεσης παραδοτέων : Αποστολή του περιοδικού anemos (έξι τεμάχια)

Δεύτερης δαπάνης :

Δημιουργία μακέτας :

A) Παράδοση της μακέτας σε dvd ή φλασάκι σε μορφή ανοιχτή επεξεργάσιμη, καθώς και σε pdf για να αποσταλεί στον Ε.Ο.Τ. προς έγκριση. Αρχεία word με τα κείμενα της διαφήμισης στην ελληνική, αγγλική και ρωσική γλώσσα.

B) Βεβαίωση των μεταφραστών στην αγγλική και ρωσική γλώσσα. (εκτυπωμένο αρχείο έξι φορές και σκαναρισμένο)

Τρόπος κατάθεσης παραδοτέων:

A. Τα ηλεκτρονικά αρχεία θα παραδοθούν σε dvd ή φλασάκι, (έξι φορές)

B. Σε έντυπη μορφή θα αποσταλεί η μακέτα σε έγχρωμη εκτύπωση (έξι αντίγραφα) με την σφραγίδα επάνω των μεταφραστών, καθώς και οι βεβαιώσεις των μεταφραστών (έξι αντίγραφα) για να συνοδεύουν τα υπηρεσιακά έγγραφα.

ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Ο κάθε υποψήφιος θα παραδώσει την προσφορά σε ενιαίο φάκελο προς την υπηρεσία ή θα την αποστείλει ταχυδρομικά ή με κούριερ φέροντας την ένδειξη:

Στοιχεία υποψηφίου

ΦΑΚΕΛΟΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Για την επιλογή αναδόχου για την δράση
«ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΣΕ ΕΝΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΡΩΣΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΩΝ»
Ε.Φ.3071 Κ.Α.Ε.9899.0001, ΑΞΟΝΑΣ:3, ΜΕΤΡΟ:3.4,
ΚΩΔΙΚΟΣ:172002023

Αναθέτουσα Αρχή: Περιφερειακή Ενότητα Καβάλας
Ημερομηνία υποβολής προσφορών :

Να μην ανοιχθεί από την υπηρεσία

Στο τέλος του παρόντος εγγράφου παρατίθεται τα πρότυπα αρχεία που θα πρέπει να συμπληρωθούν.

Ο υποψήφιος συμπληρώνει την αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος, η οποία θα συνοδεύεται από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

1. Βιογραφικό σημείωμα για αντίστοιχες διαφημιστικές ενέργειες
2. Υπεύθυνη δήλωση με την οποία αναγράφει ότι **«Διαθέτουμε φορολογική και ασφαλιστική ενημερότητα, καθώς και βεβαίωση αρμόδιας αρχής με την οποία πιστοποιείται η άσκηση του επαγγέλματος»**. Εναλλακτικά αντί για βεβαίωση αρμόδιας αρχής ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αποδείξει την καταλληλότητα για τη δράση με **«πιστοποιητικό του οικείου επιμελητηρίου, με το οποίο να πιστοποιείται η εγγραφή του υποψηφίου αναδόχου σ' αυτό και το ειδικό επάγγελμά του»**.
3. Πρότυπο οικονομικής προσφοράς συμπληρωμένο κατατίθεται με τα υπόλοιπα δικαιολογητικά σε ξεχωριστό σφραγισμένο φάκελο

Επιπλέον ο υποψήφιος καταθέτει και τα ακόλουθα δικαιολογητικά ανάλογα με την κατηγορία ή τις κατηγορίες δαπανών που θα υποβάλλει προσφορά.

Υποβολή ενδιαφέροντος για την δαπάνη της διαφήμισης στο περιοδικό

4. Βεβαίωση συνεργασίας από τον εκδότη του περιοδικού anemos (σε περίπτωση κατάθεσης οικονομικής προσφοράς)

Υποβολή ενδιαφέροντος για την δημιουργία μακέτας

5. Αντίγραφο πιστοποιητικού ΕΛΟΤ

Να σημειωθεί ότι ο υποψήφιος που θα επιλεγεί ως ανάδοχος οφείλει να καταθέσει τα χαρτιά που αναφέρει στην υπεύθυνη δήλωση στην αναθέτουσα προκειμένου να πραγματοποιηθεί η απευθείας ανάθεση και η σύναψη της σύμβασης.

Μετά την αξιολόγηση των προσφορών οι υποψήφιοι θα ενημερωθούν γραπτώς για το αποτέλεσμα.

Συντάκτρια Αναπλ. Προϊσταμένη τμήματος
 εμπορίου & τουρισμού

Δαλάκα Μαρία Τεκτονίδου Αθανασία

ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ
Ο Προϊστάμενος
Δ/νσης Ανάπτυξης
Α.Α.

Τουγγελίδης Γεώργιος

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

- Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Καβάλας, antip-kavalas@pamth.gov.gr
 - Θεματικός Αντιπεριφερειάρχης Τουρισμού (antip-tourismou@pamth.gov.gr)
 - Γενική Διεύθυνση Ανάπτυξης Π.Α.Μ.-Θ. (akasapi@xanthi.gr)
- ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ:**
- Αρχείο (Φ1 Τουρισμού)

ΑΙΤΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Επωνυμία Επιχείρησης :	
Α.Φ.Μ. :	
Δ.Ο.Υ. :	
Ταχυδρομική διεύθυνση :	
Πόλη :	
Τ.Κ. :	
Εδρα επιχείρησης :	
Αριθμός σταθερού τηλεφώνου :	
Αριθμός κινητού τηλεφώνου :	
Ιστοσελίδα :	
Website :	
E-mail :	
Τόπος :	
Ημερομηνία :	

(Υπογραφή με
ονοματεπώνυμο)

(Σφραγίδα επιχείρησης)

ΠΡΟΣ :

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΚΑΒΑΛΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Ταχ. δ/ση : Εθνικής Αντίστασης 20
Ταχ. Κώδικας: 65110 Καβάλα (ΤΘ.1215)

**ΘΕΜΑ : ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΡΑΣΗ «ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΣΕ ΕΝΤΥΠΑ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΡΩΣΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΩΝ»
Ε.Φ.3071 Κ.Α.Ε.9899.0001, ΑΞΟΝΑΣ:3,
ΜΕΤΡΟ:3.4, ΚΩΔΙΚΟΣ:172002023»**

Σας υποβάλλουμε την αίτηση αυτή και με δηλώνουμε τα δικαιολογητικά που καταθέτουμε.

Ενδιαφερόμαστε για την υποβολή προσφοράς :

για την δαπάνη 1
για την δαπάνη 2

Επί ποινή αποκλεισμού η απουσία ενός εκ των κατωτέρω δικαιολογητικών :

- 1.Βιογραφικό με παρόμοιες δουλειές
(Σημείωση : με ποινή αποκλεισμού για τη 2^η δαπάνη εάν δεν έχει ξανά ασχοληθεί ο ανάδοχος με δημιουργία τουριστικών μακετών)
- 2.Υπεύθυνη δήλωση (άρθρο 8 ν.1599/1986), που να αναγράφει ότι «η επιχείρηση διαθέτει φορολογική και ασφαλιστική ενημερότητα και υπάρχει βεβαίωση αρμόδιας αρχής με την οποία πιστοποιείται η άσκηση επαγγέλματος»
- 3.Οικονομική προσφορά(κλειστή σε ξεχωριστό φάκελο).

Για την δαπάνη 1 :

- 4.Βεβαίωση συνεργασίας από τον εκδότη του περιοδικού anemos (σε περίπτωση κατάθεσης οικονομικής προσφοράς)

Για την δαπάνη 2:

Δημιουργία μακέτας απαιτείται εξίσου:

- 5.Αντίγραφο πιστοποιητικού ΕΛΟΤ (αφορά μόνο την κατάθεση προσφορά για την δημιουργία της διαφημιστικής μακέτας).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΡΑΣΗ «ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΣΕ ΕΝΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΡΩΣΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΩΝ»
Ε.Φ.3071 Κ.Α.Ε.9899.0001, ΑΞΟΝΑΣ:3, ΜΕΤΡΟ:3.4, ΚΩΔΙΚΟΣ:172002023»**

Σε περίπτωση που υποβάλλεται προσφορά μόνο για μια εκ των δυο δαπανών, βάλτε παύλα στις στήλες των τιμών της δαπάνης που δεν σας ενδιαφέρει.

<u>Δαπάνη 1</u>			
Σαλόι (2 σελίδες απέναντι) στο περιοδικό Anemos για το τεύχος Νοεμβρίου 2017 - Μάρτιου 2018.			
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	1 X 2.500,00€	600,00€	3.100,00 €
<u>ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ</u>			
(Συμπληρώστε το ποσό προσφοράς σας, το οποίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το προϋπολογιζόμενο)			
<u>Δαπάνη 2</u>			
Δημιουργία μακέτας με λεζάντες στην ελληνική, ρωσική και αγγλική γλώσσα.			
* Οι μεταφράσεις θα πρέπει να γίνουν από εγκεκριμένους μεταφραστές			
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	1 X 725,81€	174,19	900,00 €
<u>ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ</u>			
(Συμπληρώστε το ποσό προσφοράς σας, το οποίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το προϋπολογιζόμενο)			

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

(Δαπάνης 1 + 2)

Σε περίπτωση που υποβάλλεται προσφορά μόνο για μια εκ των δυο δαπανών, βάλτε παύλα στις στήλες των τιμών της δαπάνης που δεν σας ενδιαφέρει.

	Ποσότητα. Είδος - τιμή	ΦΠΑ 24%	Ποσό με ΦΠΑ €
1^Η ΔΑΠΑΝΗ			
2^Η ΔΑΠΑΝΗ			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΔΑΠΑΝΗΣ			

Τόπος,

Ημερομηνία

(Υπογραφή με
ονοματεπώνυμο)

(Σφραγίδα επιχείρησης)